

# DÉCLARATION DE PROTECTION DES DONNÉES

## pour Zenhäusern Frères SA

### Remarque préliminaire

La présente déclaration de protection des données explique comment et quelles données personnelles sont collectées et traitées par Zenhäusern Frères SA lorsque vous visitez ou utilisez notre site web sous <https://www.chezzen.ch/fr/accueil/>, lorsque vous concluez des contrats avec nous ou lorsque vous avez affaire à nous d'une autre manière. Il ne s'agit pas d'une description exhaustive; le cas échéant, d'autres déclarations de protection des données ou conditions générales règlent des faits spécifiques.

Par données personnelles («données»), on entend toutes les informations qui se rapportent à une personne physique identifiée ou identifiable (la «personne concernée»). Par traitement, on entend toute manipulation de données personnelles, quels que soient les moyens et procédés utilisés, notamment la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données.

Si vous nous fournissez des données personnelles d'autres personnes (par ex. membres de la famille, collègues de travail), veuillez-vous assurer que ces personnes connaissent la présente déclaration de protection des données. Ne nous communiquez leurs données personnelles que si vous y êtes autorisé et si ces données personnelles sont correctes.

Les données personnelles sont traitées licitement et soigneusement, dans le respect des principes de traitement légaux – aux fins décrites dans la présente déclaration de protection des données et dans la mesure nécessaire à cet effet. Les données personnelles ne sont conservées que dans la mesure et pour la durée nécessaire à la fourniture des prestations ou prévues par la loi.

En collaboration avec nos fournisseurs d'hébergement, nous nous efforçons de protéger autant que possible les bases de données contre les accès étrangers, les pertes, les abus ou les falsifications. Nous attirons toutefois votre attention sur le fait que la transmission de données sur internet (par ex. lors de la communication par e-mail) peut présenter des failles de sécurité. Une protection complète des données contre l'accès par des tiers n'est pas possible.

En utilisant notre site internet, vous acceptez la collecte, le traitement et l'utilisation des données conformément à la description ci-dessous.

### 1. Responsable

Le responsable du traitement des données décrites ici et de leur protection est:

ZENHÄUSERN FRERES SA  
CHEMIN DU LAZARET 5, 1950 SION

+41 27 327 27 27

[info@chezzen.ch](mailto:info@chezzen.ch)

<https://www.chezzen.ch/fr/accueil/>

Si vous avez des questions concernant les traitements de données décrits ici ou si vous souhaitez faire valoir vos droits, veuillez nous contacter aux coordonnées indiquées.

## **2. Traitement dans le cadre de l'activité commerciale**

### **2.1. Généralités/collecte**

Nous traitons en premier lieu les données personnelles que nous recevons de nos clients, fournisseurs et autres partenaires commerciaux dans le cadre de nos relations d'affaires avec ces derniers et d'autres personnes impliquées, ou que nous collectons auprès de leurs utilisateurs lors de l'exploitation de nos sites web, apps et autres applications.

Outre les données que vous nous fournissez directement, les catégories de données personnelles que nous recevons de tiers à votre sujet comprennent notamment

- des données provenant de registres publics (p. ex. registre des poursuites, registre foncier, registre du commerce);
- des données recueillies dans le cadre de procédures administratives ou judiciaires;
- des informations en rapport avec vos fonctions et activités professionnelles (afin que nous puissions, par exemple, conclure et traiter des affaires avec votre employeur avec votre aide);
- des informations vous concernant dans la correspondance et les entretiens avec des tiers;
- des renseignements sur la solvabilité (dans la mesure où nous traitons des affaires avec vous personnellement);
- des informations vous concernant que des personnes de votre entourage (famille, conseillers, représentants juridiques, etc.) nous fournissent afin que nous puissions conclure ou exécuter des contrats avec vous ou en faisant appel à vous (p. ex. références, votre adresse pour les livraisons, procurations);
- des informations relatives au respect des prescriptions légales, telles que la lutte contre le blanchiment d'argent et les restrictions à l'exportation;
- des données de banques, d'assurances, de partenaires de distribution et d'autres partenaires contractuels travaillant avec nous aux fins de l'utilisation ou de la fourniture de services (p. ex. paiements effectués, achats effectués);
- des données provenant des médias et d'internet vous concernant (dans la mesure où cela est indiqué dans un cas concret, par exemple dans le cadre d'une candidature, d'une revue de presse, du marketing/de la vente, etc.), vos adresses et, le cas échéant, vos intérêts et autres données sociodémographiques (à des fins de marketing);
- des données liées à l'utilisation du site web (par ex. adresse IP, adresse MAC du smartphone ou de l'ordinateur, informations sur votre appareil et paramètres, cookies, date et heure de la visite, pages et contenus consultés, fonctions utilisées, site web de référence, données de localisation).

### **2.2. Buts du traitement**

Nous utilisons les données personnelles que nous collectons en premier lieu pour conclure et exécuter nos contrats avec nos clients et partenaires commerciaux, notamment dans le cadre de la vente et de la livraison de produits de boulangerie-confiserie à nos clients et de l'achat de matières premières, de produits et de services auprès de nos fournisseurs et sous-traitants, ainsi que pour satisfaire à nos obligations légales en Suisse et à l'étranger. Si vous travaillez pour un tel client ou partenaire commercial, vos données personnelles peuvent bien entendu également être concernées par cette fonction.

En outre, nous traitons des données personnelles vous concernant et concernant d'autres personnes, dans la mesure où cela est autorisé et où nous le jugeons approprié, également

pour les finalités suivantes, pour lesquelles nous (et parfois aussi des tiers) avons un intérêt légitime correspondant à la finalité:

- offre, commande, vente de nos produits et services; exécution du contrat (y compris facturation/paiement, livraison et services à la clientèle);
- boutique en ligne et compte client: les utilisateurs peuvent créer un compte d'utilisateur en option; dans le cadre de l'enregistrement, les données obligatoires nécessaires sont communiquées aux utilisateurs; les comptes utilisateurs ne sont pas publics et ne peuvent pas être indexés par les moteurs de recherche, par exemple Google; lorsque les utilisateurs ont résilié leur compte d'utilisateur, leurs données relatives au compte d'utilisateur sont supprimées, sous réserve d'une obligation légale de conservation; il incombe aux utilisateurs de sauvegarder leurs données en cas de résiliation avant la fin du contrat;
- examen et développement de nos offres, services et sites web, apps et autres plateformes sur lesquelles nous sommes présents;
- communication et traitement de vos demandes et de celles de tiers (p. ex. demandes par formulaire de contact, candidatures, demandes de médias);
- examen et optimisation des procédures d'analyse des besoins en vue d'une approche directe des clients ainsi que collecte de données personnelles en vue de l'acquisition de clients;
- publicité et marketing (y compris l'organisation d'événements et de concours), dans la mesure où vous ne vous êtes pas opposé à l'utilisation de vos données (si nous vous envoyons de la publicité en tant que client existant, vous pouvez vous y opposer à tout moment, nous vous inscrirons alors sur une liste d'opposition à d'autres envois publicitaires);
- newsletter, si vous souhaitez recevoir la newsletter proposée sur ce site web; vous pouvez révoquer votre consentement à tout moment, par exemple en cliquant sur le lien de désinscription figurant dans la newsletter;
- études de marché et d'opinion, observation des médias;
- statistiques et évaluations des données collectées aux fins décrites ci-dessus; les résultats peuvent être publiés; les données personnelles ne sont toutefois pas publiées;
- exercice de droits juridiques et défense en relation avec des litiges juridiques et des procédures administratives;
- prévention et élucidation de délits et autres comportements répréhensibles (par ex. réalisation d'enquêtes internes, analyses de données pour lutter contre la fraude);
- utilisation d'outils tels que les plug-ins de médias sociaux, les newsletters ou les outils d'analyse publicitaire;
- garantie de notre fonctionnement, en particulier de l'informatique, de nos sites web, de nos apps et d'autres plateformes;
- surveillance vidéo pour la préservation du droit de domicile ou de la sécurité et autres mesures pour la sécurité informatique, des bâtiments, des installations et des produits, et la protection de nos collaborateurs et autres personnes et des valeurs qui nous appartiennent ou qui nous sont confiées (comme par ex. contrôles d'accès, listes de visiteurs, scanners de réseau et de messagerie, enregistrements téléphoniques);
- l'achat et la vente de secteurs d'activité, de sociétés ou de parties de sociétés et d'autres transactions relevant du droit des sociétés et le transfert de données personnelles qui y est lié, ainsi que les mesures de gestion des affaires et de respect des obligations légales et réglementaires ainsi que des prescriptions internes de Zenhäusern Frères SA;
- d'autres mandats et usages peuvent résulter d'éventuels changements dans le domaine d'activité de Zenhäusern Frères SA.

Dans la mesure où vous nous avez donné votre accord pour le traitement de vos données personnelles à des fins spécifiques (par exemple lors de votre inscription pour recevoir des newsletters ou pour effectuer un background check), nous traitons vos données personnelles dans le cadre et sur la base de cet accord, dans la mesure où nous ne disposons pas d'une autre base juridique et où nous avons besoin d'une telle base. Un consentement donné peut être révoqué à tout moment, ce qui n'a toutefois aucun effet sur les traitements de données déjà effectués.

### 2.3. Type de données personnelles collectées

Dans le cadre de notre activité commerciale et à d'autres fins de traitement, les données suivantes sont généralement collectées et traitées sur nos clients, clients potentiels, fournisseurs et autres partenaires contractuels:

- prénom et nom, adresse, e-mail, téléphone, date de naissance/âge, sexe, situation familiale, numéro AVS, pièce d'identité;
- profession, activité, position;
- images/photos et enregistrements vidéo ou audio;
- données du registre du commerce, numéro IDE, organigrammes d'entreprise, indications sur la TVA, contacts;
- données personnelles sensibles telles que les données relatives à la santé, à la sphère intime (p. ex. extraits du registre des poursuites);
- données contractuelles;
- données bancaires/de compte, données de carte de crédit, données de paiement;
- autres informations nécessaires à la préservation de nos droits commerciaux ou à l'exécution de nos obligations.

### 3. Autres finalités de traitement des données

Outre les finalités de traitement décrites au point 2, nous pouvons traiter vos données personnelles pour les finalités suivantes notamment:

- **exploitation de notre site web:** afin de pouvoir exploiter notre site web de manière sûre et stable, nous collectons des données techniques, telles que l'adresse IP, des informations sur le système d'exploitation et les paramètres de votre terminal, la région, le moment et le type d'utilisation; nous utilisons en outre des cookies et des technologies similaires (voir aussi les points 10 et 11);
- **enregistrement:** pour pouvoir utiliser certains services ou offres et (p. ex. espaces de connexion ou newsletter), vous devez vous enregistrer (directement chez nous ou via nos prestataires de services de connexion externes); pour ce faire, nous traitons les données communiquées dans le cadre de l'enregistrement respectif; en outre, nous pouvons également collecter des données personnelles vous concernant pendant l'utilisation de l'offre ou du service; si nécessaire, nous vous fournirons des informations supplémentaires sur le traitement de ces données;
- **communication:** pour communiquer avec vous et avec des tiers par e-mail, téléphone, courrier ou autre (par ex. pour répondre à des demandes, dans le cadre d'une consultation et pour la préparation ou l'exécution d'un contrat), nous traitons en particulier le contenu de la communication, vos données de contact ainsi que les données accessoires de la communication – y compris également les enregistrements audio et vidéo des appels téléphoniques (vidéo), à des fins d'assurance qualité par exemple; en cas d'enregistrement audio ou vidéo, nous vous en informons séparément et vous êtes libre de nous faire savoir si vous ne souhaitez pas d'enregistrement ou de mettre fin à la communication; si nous voulons ou

devons établir votre identité, nous collectons des données supplémentaires (p. ex. une copie d'une pièce d'identité);

- **relations publiques:** pour répondre aux demandes des médias ou du public, de même que pour la communication et l'information publiques, nous traitons en particulier le contenu des demandes et les coordonnées des personnes qui les ont formulées;
- **préparation et conclusion de contrats:** en vue de la conclusion d'un contrat avec vous ou avec vos mandants ou employeurs, nous pouvons notamment nous procurer et traiter votre nom, vos coordonnées, vos procurations, vos déclarations de consentement, des informations sur des tiers, le contenu du contrat, la date de conclusion, des données sur la solvabilité ainsi que toutes les autres données que vous mettez à notre disposition ou que nous collectons auprès de tiers (p. ex. références, extraits du registre des poursuites);
- **gestion et exécution des contrats:** nous collectons et traitons des données personnelles afin de respecter nos obligations contractuelles vis-à-vis de nos partenaires contractuels (p. ex. fournisseurs, prestataires de services, partenaires de projet) et, en particulier, de fournir et d'exiger les prestations contractuelles; cela comprend également le traitement des données pour la mise en œuvre des contrats (encaissement, procédures judiciaires, etc.) et la comptabilité; pour ce faire, nous traitons les données reçues ou collectées dans le cadre de la préparation, de la conclusion et de l'exécution du contrat, ainsi que, par exemple, les données relatives aux prestations contractuelles et à la fourniture de prestations et les informations financières et de paiement;
- **autres finalités:** les autres finalités peuvent inclure la formation interne, l'administration (par exemple la comptabilité) ou l'organisation d'événements publics; nous pouvons écouter ou enregistrer des conférences téléphoniques ou vidéo à des fins de formation, de preuve et d'assurance qualité; le cas échéant, nous vous en informons séparément (par exemple par un affichage pendant la vidéoconférence concernée) et vous êtes libre de nous faire savoir si vous ne souhaitez pas être enregistré ou de mettre fin à la communication (si vous ne souhaitez simplement pas que votre image soit enregistrée, veuillez éteindre votre caméra); en outre, nous pouvons traiter des données personnelles pour l'organisation, la réalisation et le suivi d'événements, comme en particulier les listes de participants, le contenu des exposés et des discussions, mais aussi les enregistrements photo et audio réalisés pendant ces événements; la préservation d'autres intérêts légitimes fait également partie des autres finalités, qui ne peuvent pas être énumérées de manière exhaustive.

#### 4. Catégories de destinataires des données

Dans le cadre de nos activités et à des fins de traitement, les données personnelles collectées peuvent être transmises, dans le respect de la protection des données ou d'une base juridique, aux entités suivantes (entreprises, unités organisationnelles juridiquement indépendantes ou personnes traitant ces données sous leur propre responsabilité):

- prestataires de services en Suisse et à l'étranger qui traitent (i) en notre nom, (ii) en responsabilité commune avec nous ou (iii) sous leur propre responsabilité des données qu'ils ont reçues de nous ou collectées pour nous; ces prestataires de services sont par exemple des fournisseurs de services informatiques, des prestataires de services publicitaires, d'autres fournisseurs de services ou de contenus, des banques, des compagnies d'assurance, des sociétés de recouvrement, des agences de renseignements commerciaux, des vérificateurs d'adresses, des sociétés de conseil ou des avocats; en règle générale, nous concluons des contrats avec ces tiers concernant l'utilisation et la protection des données personnelles;
- distributeurs, fournisseurs, sous-traitants et autres partenaires commerciaux;
- clients;
- public, médias, visiteurs des sites web et des médias sociaux;

- concurrents, associations, organisations et autres instances;
- acquéreurs ou personnes intéressées par l'acquisition d'activités, de sociétés ou de parties de Zenhäusern Frères SA;
- tribunaux et autorités;
- personnes impliquées dans des procédures juridiques potentielles ou effectives;
- autres personnes: il s'agit d'autres cas où l'implication de tiers découle des finalités du traitement; cela concerne par exemple les destinataires de livraison ou les bénéficiaires de paiement que vous avez indiqués, les tiers dans le cadre de rapports de représentation (par exemple votre avocat, votre fiduciaire ou votre banque).

## **5. Communication à l'étranger**

Nous traitons et stockons les données personnelles principalement en Suisse et dans l'Espace économique européen (EEE), mais également dans n'importe quel pays du monde, conformément aux dispositions légales.

Si un destinataire se trouve dans un pays ne disposant pas d'une protection des données adéquate, nous l'obligeons contractuellement à respecter un niveau de protection des données suffisant (nous utilisons à cet effet les clauses contractuelles standard révisées de la Commission européenne, qui peuvent être consultées sous [LIEN](#), y compris les compléments nécessaires pour la Suisse), dans la mesure où il n'est pas déjà soumis à un ensemble de règles reconnues par la loi pour garantir la protection des données et où nous ne pouvons pas nous appuyer sur une disposition d'exception. Une exception peut notamment s'appliquer en cas de procédure juridique à l'étranger, mais aussi dans des cas d'intérêts publics prépondérants, lorsque l'exécution d'un contrat qui est dans votre intérêt exige une telle communication (par ex., lorsque nous communiquons des données à nos cabinets correspondants), lorsque vous avez donné votre consentement ou que l'obtention de votre consentement n'est pas possible dans un délai raisonnable et que la communication est nécessaire pour protéger votre vie ou votre intégrité physique ou celle d'un tiers, ou lorsqu'il s'agit de données que vous avez rendues généralement accessibles et dont vous n'avez pas refusé le traitement.

## **6. Conservation des données personnelles**

Les données personnelles sont traitées et conservées – dans le respect des dispositions légales – aussi longtemps que cela est nécessaire pour remplir les obligations contractuelles ou légales ou pour atteindre les objectifs poursuivis par le traitement.

## **7. Droit d'accès et autres droits des personnes concernées**

Toute personne concernée au sens de la LPD a le droit d'accéder aux données à caractère personnel la concernant, dans le cadre du droit applicable en matière de protection des données. Le droit d'accès peut également porter sur le but du traitement, la durée de conservation et l'origine de ces données personnelles. L'effacement et le blocage de la transmission peuvent en principe également être demandés, mais il convient de noter que, selon la situation, il est possible que Zenhäusern Frères SA ne puisse pas y donner suite en raison de ses obligations légales ou d'intérêts prépondérants. L'identité de la personne concernée est vérifiée dans tous les cas, par exemple à l'aide d'une copie de la carte d'identité ou du numéro AVS.

## **8. Sécurité des données**

Nous prenons les mesures techniques et organisationnelles appropriées, conformément aux exigences légales, en tenant compte de l'état de la technique, des coûts de mise en œuvre et

de la nature, de l'étendue, des circonstances et des finalités du traitement ainsi que des différentes probabilités d'occurrence et de l'ampleur de la menace pour les droits et libertés des personnes physiques, afin de garantir un niveau de protection adapté au risque. La protection des données personnelles d'un accès non autorisé ou d'un usage abusif est encouragée par l'élaboration de directives, des formations, des solutions visant la sécurité informatique et réseaux, le contrôle et la restriction des accès, le cryptage des supports de données et des transmissions, la pseudonymisation et des contrôles. Aucune sécurité absolue ne peut être garantie, notamment lors de l'utilisation d'internet.

Les mesures consistent notamment à assurer la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des données en contrôlant l'accès physique et électronique aux données ainsi que l'accès, la saisie, la transmission, la disponibilité et la séparation des données.

**Cryptage SSL/TLS:** ce site internet utilise un cryptage SSL/TLS pour des raisons de sécurité et pour protéger la transmission de contenus confidentiels, comme par exemple les demandes que vous nous envoyez en tant qu'exploitant du site. Vous reconnaissez une connexion cryptée au fait que la ligne d'adresse du navigateur passe de "http://" à "https://" et au symbole du cadenas dans la ligne de votre navigateur.

## 9. Prestataires de services de paiement externes

Notre site internet fait appel à des prestataires de services de paiement externes, dont les plateformes permettent aux utilisateurs et à nous-mêmes d'effectuer des transactions de paiement. Voici des exemples de prestataires de services de paiement et de leurs déclarations de protection des données:

- PostFinance ([Mentions légales et accessibilité | PostFinance](#))
- Visa ([Centre de confidentialité Visa | Visa](#))
- Mastercard (<https://www.mastercard.ch/fr-ch/privacy/mentions-legales.html>)
- American Express ([Mentions Légales | American Express FRI](#))
- Paypal ([Politique de confidentialité de PayPal](#))
- Bexio AG ([Politique de confidentialité \(bexio.com\)](#))
- Payrexx AG (<https://payrexx.com/fr-ch/datenschutzerklaerung>)
- Apple Pay (<https://support.apple.com/fr-ch/ht203027>)
- Stripe (<https://stripe.com/fr/privacy>)
- Klarna ([Protection des données | Klarna Suisse](#))
- Skrill (<https://www.skrill.com/fr/avis-de-confidentialite/>)
- Giropay (<https://www.giropay.de/rechtliches/datenschutzerklaerung>)

Les données traitées par les prestataires de services de paiement comprennent les données d'inventaire, telles que le nom et l'adresse, les données bancaires, telles que, entre autres, les numéros de compte ou de carte de crédit, les mots de passe, les numéros TAN et les sommes de contrôle, ainsi que les données relatives au contrat, aux totaux et au bénéficiaire. Ces informations sont nécessaires à l'exécution des transactions. Les données saisies ne sont toutefois traitées et stockées que par les prestataires de services de paiement. En tant qu'opérateur, nous ne recevons aucune information sur le compte (bancaire) ou la carte de crédit, mais uniquement des informations pour confirmer (accepter) ou refuser le paiement. Dans certaines circonstances, les données sont transmises par les prestataires de services de paiement à des agences d'évaluation du crédit. Cette transmission a pour but de vérifier l'identité et la solvabilité. Nous renvoyons à ce sujet aux conditions générales et aux informations sur la protection des données des prestataires de services de paiement.

Les opérations de paiement sont soumises aux conditions générales et aux informations sur la protection des données des prestataires de services de paiement respectifs, qui peuvent être consultées sur le site internet ou l'application de transaction en question.

## 10. Cookies / tracking et autres technologies liées à l'utilisation de notre site web

L'utilisation de notre site web (newsletter et autres offres numériques comprises) génère des données (techniques notamment) qui sont enregistrées dans des protocoles. Nous pouvons en outre utiliser des cookies et des techniques similaires (p. ex. pixel tags ou empreintes digitales) afin de reconnaître les visiteurs du site web, d'évaluer leur comportement et d'identifier leurs préférences. Un cookie sert en premier lieu à enregistrer les informations relatives à un utilisateur pendant ou après sa visite au sein d'une offre en ligne. Un cookie est un petit fichier transmis entre le serveur et votre système, qui permet de reconnaître un appareil ou un navigateur spécifique. Les informations stockées peuvent inclure, par exemple, les paramètres de langue sur un site web, le statut de connexion, un panier d'achat ou l'endroit où une vidéo a été regardée. Le terme «cookies» englobe également d'autres technologies qui remplissent les mêmes fonctions que les cookies (par exemple, lorsque les données des utilisateurs sont stockées à l'aide d'identifiants en ligne pseudonymes, également appelés «identifiants utilisateur»).

On distingue les types de cookies et les fonctions suivantes:

**Cookies temporaires (également appelés cookies de session):** les cookies temporaires sont supprimés au plus tard après qu'un utilisateur a quitté une offre en ligne et fermé son navigateur.

**Cookies permanents:** les cookies permanents restent enregistrés même après la fermeture du navigateur. Ils permettent par exemple d'enregistrer le statut de connexion ou d'afficher directement les contenus préférés lorsque l'utilisateur consulte à nouveau un site web. De même, les intérêts des utilisateurs utilisés pour mesurer la portée ou à des fins de marketing peuvent être enregistrés dans un tel cookie.

**Cookies de première partie:** les cookies de première partie sont définis par nous-mêmes.

**Cookies de tiers (également appelés cookies tiers):** les cookies tiers sont principalement utilisés par des annonceurs (appelés tiers) pour traiter les informations des utilisateurs.

**Cookies nécessaires (également appelés cookies essentiels ou strictement nécessaires):** les cookies peuvent d'une part être strictement nécessaires au fonctionnement d'un site web (par exemple pour enregistrer les identifiants ou d'autres données saisies par l'utilisateur ou pour des raisons de sécurité).

**Cookies de statistiques, de marketing et de personnalisation:** en outre, les cookies sont généralement utilisés dans le cadre de la mesure d'audience et lorsque les intérêts d'un utilisateur ou son comportement (par ex. consultation de certains contenus, utilisation de certaines fonctions, etc.) sont enregistrés sur des pages web individuelles dans un profil d'utilisateur. De tels profils servent par exemple à afficher aux utilisateurs des contenus qui correspondent à leurs intérêts potentiels. Ce procédé est également appelé «tracking», c'est-à-dire suivi des intérêts potentiels des utilisateurs. Dans la mesure où nous utilisons des technologies de «tracking», nous vous en informons séparément dans le cadre de la demande de consentement.

Informations générales sur la révocation et l'opposition (opt-out): vous pouvez configurer votre navigateur de manière à ce qu'il refuse, accepte ou supprime automatiquement les cookies. Vous pouvez également désactiver ou supprimer les cookies au cas par cas. Il est également possible de s'opposer à l'utilisation de cookies à des fins de marketing en ligne au moyen d'un grand nombre de services, notamment dans le cas du tracking, sur les sites <https://opt-out.aboutads.info> et <https://www.youronlinechoices.com/>. La fonctionnalité de notre offre en ligne peut toutefois s'en trouver limitée. Pour savoir comment gérer les cookies dans votre navigateur, veuillez consulter le menu d'aide de votre navigateur.



En règle générale, les données techniques et les cookies que nous collectons ne contiennent pas de données personnelles. Toutefois, les données personnelles enregistrées à votre sujet par nous ou des fournisseurs tiers mandatés par nos soins (par ex. si vous avez un compte d'utilisateur chez nous ou chez ces fournisseurs) peuvent être associées aux données techniques ou aux informations enregistrées dans les cookies et obtenues à partir de ceux-ci, et donc éventuellement à votre personne.

Nous utilisons également des plug-ins de médias sociaux, qui sont de petits modules logiciels qui établissent un lien entre votre visite sur notre site web et un fournisseur tiers. Le plug-in de médias sociaux indique au fournisseur tiers que vous avez visité notre site web et peut transmettre au fournisseur tiers des cookies qu'il aura préalablement placés sur votre navigateur web. Pour plus d'informations sur la manière dont ces fournisseurs tiers utilisent vos données personnelles collectées via leurs plug-ins de médias sociaux, veuillez consulter leurs déclarations de protection des données respectives.

Par ailleurs, nous utilisons nos propres outils ainsi que des services de prestataires tiers (pouvant eux-mêmes utiliser des cookies) sur notre site web, notamment pour améliorer la fonctionnalité ou le contenu de notre site web (par ex. intégration de vidéos ou de cartes), établir des statistiques et diffuser de la publicité.

Nous pouvons actuellement utiliser les offres des prestataires de services et partenaires publicitaires suivants, dont les coordonnées et les informations complémentaires sur les différents traitements de données sont disponibles dans la déclaration de protection des données correspondante:

- **Google Analytics**

Fournisseur: Google Irland Ltd.

Déclaration de protection des données: <https://support.google.com/analytics/answer/6004245>

Les statistiques obtenues nous permettent d'améliorer notre offre et de la rendre plus intéressante pour vous en tant qu'utilisateur. Nos sites internet utilisent également Google Analytics pour une analyse des flux de visiteurs sur tous les appareils, qui est effectuée via un ID utilisateur. Si vous disposez d'un compte d'utilisateur Google, vous pouvez désactiver l'analyse de votre utilisation sur plusieurs appareils dans les paramètres correspondants sous «Mes données», «Données personnelles».

L'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics n'est pas recoupée avec d'autres données de Google. Nous attirons votre attention sur le fait que sur ce site internet, Google Analytics a été complété par le code «\_anonymizeIp();» afin de garantir une saisie anonyme des adresses IP. Les adresses IP sont ainsi traitées sous forme abrégée, ce qui permet d'exclure tout lien avec des personnes. Dans la mesure où les données collectées vous concernant présentent un lien avec une personne, celui-ci est immédiatement exclu et les données personnelles sont ainsi immédiatement supprimées.

Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y est raccourcie. Google utilisera ces informations pour le compte de l'exploitant de ce site web afin d'évaluer votre utilisation du site web, de compiler des rapports sur les activités du site web et de fournir à l'exploitant du site web d'autres services liés à l'utilisation du site web et d'internet.

Google Analytics utilise des cookies. Les informations générées par le cookie concernant votre utilisation de ce site web sont généralement transmises à un serveur de Google aux États-Unis et y sont enregistrées. Vous pouvez empêcher l'enregistrement des cookies en paramétrant votre logiciel de navigation en conséquence; nous attirons toutefois votre attention sur le fait que, dans ce cas, vous ne pourrez peut-être pas utiliser toutes les fonctions de ce site web dans leur intégralité. Vous pouvez en outre empêcher la saisie par Google des données générées par le cookie et se rapportant à votre utilisation du site web

(y compris votre adresse IP) ainsi que le traitement de ces données par Google en téléchargeant et en installant le plug-in de navigateur disponible sous le lien suivant: [Désactiver Google Analytics](#).

Vous pouvez également empêcher l'utilisation de Google Analytics en cliquant sur ce lien: [lien vers le module complémentaire de désactivation](#). Un cookie d'opt-out est alors enregistré sur votre support de données, ce qui empêche le traitement des données personnelles par Google Analytics. Veuillez noter que si vous supprimez tous les cookies de votre terminal, ces cookies opt-out seront également supprimés, c'est-à-dire que vous devrez à nouveau installer les cookies opt-out si vous souhaitez continuer à empêcher cette forme de collecte de données. Les cookies opt-out sont placés par navigateur et par ordinateur/terminal et doivent donc être activés séparément pour chaque navigateur, ordinateur ou autre terminal.

#### - **Google Web-Fonts**

Fournisseur: Google Irland Ltd.

Déclaration de protection des données: <https://www.google.com/policies/privacy/>

Pour plus d'informations: <https://developers.google.com/fonts/faq>

Ce site web utilise des polices web mises à disposition par Google pour une représentation uniforme des polices. Lorsque vous consultez une page, votre navigateur charge les polices web nécessaires dans le cache de votre navigateur afin d'afficher correctement les textes et les polices. Si votre navigateur ne supporte pas les polices web, une police standard est utilisée par votre ordinateur.

#### - **Google Tag Manager**

Google Tag Manager est une solution qui nous permet de gérer les balises de site web via une interface et d'intégrer ainsi par exemple Google Analytics et d'autres services de marketing Google dans notre offre en ligne. Le gestionnaire de balises lui-même, qui met en œuvre les balises, ne traite pas les données personnelles des utilisateurs. En ce qui concerne le traitement des données personnelles des utilisateurs, nous renvoyons aux informations suivantes sur les services Google. Politique d'utilisation: <https://www.google.com/intl/fr/tagmanager/use-policy.html>.

#### - **Google Maps**

Notre site web utilise l'offre de Google Maps. Cela nous permet d'afficher des cartes interactives directement sur le site web et vous permet d'utiliser confortablement la fonction de carte. Lors de votre visite sur notre site web, Google reçoit l'information que vous avez consulté la sous-page correspondante de notre site web. Cela se produit indépendamment du fait que Google mette à disposition un compte d'utilisateur par lequel vous êtes connecté ou qu'il n'existe pas de compte d'utilisateur. Si vous êtes connecté à Google, vos données sont directement attribuées à votre compte. Si vous ne souhaitez pas l'attribution à votre profil chez Google, vous devez vous déconnecter avant d'activer le bouton. Google enregistre vos données en tant que profils d'utilisation et les utilise à des fins de publicité, d'étude de marché et/ou de conception de son site web en fonction des besoins. Une telle évaluation a lieu en particulier (même pour les utilisateurs non connectés) pour fournir une publicité adaptée aux besoins et pour informer les autres utilisateurs du réseau social de vos activités sur notre site web. Vous disposez d'un droit d'opposition à la création de ces profils d'utilisateurs, que vous devez exercer en vous adressant à Google. Pour plus d'informations sur l'objectif et l'étendue de la collecte de données et de leur traitement par Google, ainsi que sur vos droits en la matière et les possibilités de paramétrage pour protéger votre vie privée, veuillez consulter le site: <http://www.google.fr/intl/fr/policies/privacy>.

#### - **Google Ads**

Notre site web utilise le suivi des conversions de Google. Si vous êtes arrivé sur notre site par le biais d'une annonce publiée par Google, un cookie est placé sur votre ordinateur par Google Ads. Le cookie de suivi des conversions est activé lorsqu'un utilisateur clique sur une annonce diffusée par Google. Ces cookies perdent leur validité après 30 jours et ne servent pas à l'identification personnelle. Si l'utilisateur visite certaines pages de notre site web et que le cookie n'a pas encore expiré, Google et nous-mêmes pouvons reconnaître que l'utilisateur a cliqué sur l'annonce et a été redirigé vers cette page. Chaque client Google Ads reçoit un cookie différent. Les cookies ne peuvent donc pas être suivis sur les sites des clients Ads. Les informations obtenues à l'aide du cookie de conversion servent à établir des statistiques de conversion pour les clients Ads qui ont opté pour le suivi des conversions. Les clients sont informés du nombre total d'utilisateurs qui ont cliqué sur leur annonce et ont été redirigés vers une page dotée d'une balise de suivi des conversions. Ils ne reçoivent toutefois aucune information permettant d'identifier personnellement les utilisateurs.

Si vous ne souhaitez pas participer au suivi, vous pouvez vous opposer à l'installation d'un cookie nécessaire à cet effet – par exemple en paramétrant votre navigateur pour désactiver de manière générale l'installation automatique de cookies ou en configurant votre navigateur de manière à ce que les cookies soient bloqués par le domaine «googleadservices.com».

Veillez noter que vous ne devez pas supprimer les cookies opt-out tant que vous ne souhaitez pas l'enregistrement de données de mesure. Si vous avez supprimé tous vos cookies dans le navigateur, vous devez à nouveau définir le cookie opt-out correspondant.

#### - **Google Remarketing**

Ce site web utilise la fonction de remarketing de Google Inc. Cette fonction sert à présenter aux visiteurs du site web des annonces publicitaires en fonction de leurs centres d'intérêt au sein du réseau publicitaire de Google. Un «cookie» est enregistré dans le navigateur du visiteur du site web, ce qui permet de reconnaître le visiteur lorsqu'il consulte des sites web qui font partie du réseau publicitaire de Google. Sur ces pages, des annonces publicitaires peuvent être présentées au visiteur, qui se réfèrent à des contenus que le visiteur a consultés auparavant sur des sites web qui utilisent la fonction de remarketing de Google.

Selon ses propres indications, Google ne collecte pas de données personnelles lors de ce processus. Si vous ne souhaitez toutefois pas utiliser la fonction Remarketing de Google, vous pouvez la désactiver en principe en procédant aux réglages correspondants sur <http://www.google.com/settings/ads>. Vous pouvez également désactiver l'utilisation de cookies pour la publicité ciblée par centres d'intérêt via l'initiative de réseau publicitaire en suivant les instructions à l'adresse suivante: [http://www.networkadvertising.org/managing/opt\\_out.asp](http://www.networkadvertising.org/managing/opt_out.asp).

## **11. Traitements de données sur les réseaux sociaux**

Nous pouvons exploiter des pages et d'autres présences en ligne sur des réseaux sociaux et d'autres plateformes gérées par des tiers et, dans ce contexte, traiter des données vous concernant. Ce faisant, nous recevons des données de votre part (par exemple, lorsque vous communiquez avec nous ou commentez nos contenus) et de la part des plateformes (par exemple, des statistiques). Les fournisseurs des plateformes peuvent analyser votre utilisation et traiter ces données avec d'autres données dont ils disposent à votre sujet. Ils traitent également ces données à leurs propres fins (p. ex. à des fins de marketing et d'études de marché et pour la gestion de leurs plateformes) et agissent à cet effet en tant que propres responsables. Pour plus d'informations sur le traitement par les exploitants des plateformes, veuillez consulter les déclarations de protection des données des plateformes respectives.

Nous utilisons actuellement les plateformes suivantes, l'identité et les coordonnées de l'exploitant de la plateforme pouvant être consultées dans la déclaration de protection des données:

- **Facebook**

[www.facebook.com](http://www.facebook.com)

Fournisseur: Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, USA

Déclaration de protection des données: [www.facebook.com/privacy/policy](http://www.facebook.com/privacy/policy)

Lorsque vous consultez nos pages avec des plug-ins Facebook, une connexion est établie entre votre navigateur et les serveurs de Facebook. Des données sont alors transmises à Facebook. Si vous possédez un compte Facebook, ces données peuvent y être associées. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient associées à votre compte Facebook, veuillez vous déconnecter de Facebook avant de visiter notre site. Les interactions, en particulier l'utilisation d'une fonction de commentaire ou le fait de cliquer sur un bouton «J'aime» ou «Partager», sont également transmises à Facebook.

- **TikTok**

[www.tiktok.com](http://www.tiktok.com)

Fournisseur: TikTok Technology Limited, 10 Earlsfort Terrace, Dublin, D02 T380, Irlande

Déclaration de protection des données: [Déclaration de protection des données | TikTok](#)

Lorsque vous consultez nos pages avec des plug-ins TikTok, une connexion est établie entre votre navigateur et les serveurs de TikTok. Des données sont alors transmises à TikTok. Si vous possédez un compte TikTok, ces données peuvent y être associées. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient associées à votre compte TikTok, veuillez vous déconnecter de TikTok avant de visiter notre site. Les interactions, notamment l'utilisation d'une fonction de commentaire ou le fait de cliquer sur un bouton «J'aime» ou «Partager», sont également transmises à TikTok.

- **Twitter («X»)**

[www.twitter.com](http://www.twitter.com)

Fournisseur: Twitter, Inc., 1355 Market St, Suite 900, San Francisco, CA 94103, USA

Déclaration de protection des données: <https://twitter.com/privacy>

Lorsque vous consultez nos pages avec des plug-ins Twitter, une connexion est établie entre votre navigateur et les serveurs de Twitter. Des données sont alors transmises à Twitter. Si vous possédez un compte Twitter, ces données peuvent y être associées. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient associées à votre compte Twitter, veuillez vous déconnecter de Twitter avant de visiter notre site. Les interactions, en particulier le fait de cliquer sur un bouton «Re-Tweet», sont également transmises à Twitter.

- **Instagram**

[www.instagram.com](http://www.instagram.com)

Fournisseur: Instagram Inc., 1601 Willow Road, Menlo Park, CA, 94025, USA

Déclaration de protection des données: <http://instagram.com/about/legal/privacy/>

Des fonctions du service Instagram sont intégrées à notre site web. Si vous êtes connecté à votre compte Instagram, vous pouvez, en cliquant sur le bouton Instagram, relier le contenu de nos pages à votre profil Instagram. Instagram peut ainsi associer la visite de nos pages à votre compte d'utilisateur. Nous attirons votre attention sur le fait qu'en tant que fournisseur des pages, nous n'avons pas connaissance du contenu des données transmises ni de leur utilisation par Instagram.

- **LinkedIn**

[www.linkedin.com](http://www.linkedin.com)

Fournisseur: LinkedIn Ireland Unlimited Company, Wilton Place, Dublin 2, Irlande

Déclaration de protection des données: [Politique de confidentialité LinkedIn](#)

Dans le cadre de notre offre en ligne, nous utilisons les services marketing du réseau social LinkedIn.

Ceux-ci utilisent des cookies, c'est-à-dire des fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur. Cela nous permet d'analyser l'utilisation que vous faites de notre site internet. Cela nous permet par exemple de mesurer le succès de nos annonces et d'afficher aux utilisateurs des produits qui les ont intéressés auparavant.

Nous collectons par exemple des informations sur le système d'exploitation, le navigateur, la page internet que vous avez consultée précédemment (URL de référence), les pages internet que l'utilisateur a visitées, les offres sur lesquelles l'utilisateur a cliqué, ainsi que la date et l'heure de votre visite sur notre site internet.

Les informations générées par le cookie concernant votre utilisation de ce site internet sont transmises sous forme pseudonymisée à un serveur de LinkedIn aux États-Unis et y sont enregistrées. LinkedIn n'enregistre donc pas le nom ou l'adresse e-mail de l'utilisateur concerné. Les données susmentionnées sont uniquement attribuées à la personne pour laquelle le cookie a été créé. Cela ne s'applique pas si l'utilisateur a autorisé LinkedIn à traiter les données sans pseudonymisation ou s'il possède un compte LinkedIn.

Vous pouvez empêcher l'enregistrement des cookies en paramétrant votre logiciel de navigation en conséquence; nous attirons toutefois votre attention sur le fait que, dans ce cas, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser toutes les fonctions de ce site internet dans leur intégralité. Vous pouvez également vous opposer à l'utilisation de vos données directement auprès de LinkedIn: <https://www.linkedin.com/psettings/guest-controls/retargeting-opt-out>.

Nous utilisons LinkedIn Analytics afin d'analyser l'utilisation de notre site web et de l'améliorer régulièrement. Les statistiques obtenues nous permettent d'améliorer notre offre et de la rendre plus intéressante pour vous en tant qu'utilisateur. Toutes les entreprises LinkedIn ont accepté les clauses contractuelles standard afin de garantir que le transfert de données vers les États-Unis et Singapour, nécessaire au développement, à l'exécution et au maintien des services, s'effectue de manière légale.

- **YouTube**

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Fournisseur: Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande

Ce site web intègre des fonctions du service «YouTube». Votre accord juridique avec «YouTube» est constitué des termes et conditions disponibles sur le lien suivant: <https://www.youtube.com/static?gl=fr&template=terms&hl=fr> Ces conditions constituent un accord juridiquement contraignant entre vous et «YouTube» concernant l'utilisation des services. Les règles de confidentialité de Google expliquent comment «YouTube» traite et protège vos données personnelles lorsque vous utilisez le service.

- **Vimeo**

[www.vimeo.com](http://www.vimeo.com)

Fournisseur: Vimeo, LLC, 555 West 18th Street, New York, New York 10011, USA

[Déclaration de protection des données](#)

Sur ce site web, des plug-ins du portail vidéo Vimeo sont intégrés. Chaque fois que vous consultez une page qui propose un ou plusieurs clips vidéo de Vimeo, une connexion directe est établie entre votre navigateur et un serveur de Vimeo aux États-Unis. Les informations relatives à votre visite et votre adresse IP y sont enregistrées. En interagissant avec les plug-ins Vimeo (par ex. en cliquant sur le bouton de démarrage), ces informations sont également transmises à Vimeo et y sont enregistrées.

Si vous avez un compte d'utilisateur Vimeo et que vous ne souhaitez pas que Vimeo collecte des données vous concernant par le biais de ce site web et les associe à vos données de membre enregistrées chez Vimeo, vous devez vous déconnecter de Vimeo avant de visiter ce site web.

En outre, Vimeo fait appel au tracker Google Analytics via un iFrame dans lequel la vidéo est appelée. Il s'agit d'un tracking propre à Vimeo, auquel nous n'avons pas accès. Vous pouvez empêcher le tracking par Google Analytics en utilisant les outils de désactivation que Google propose pour certains navigateurs internet. Vous pouvez en outre empêcher la saisie par Google des données générées par Google Analytics et se rapportant à votre utilisation du site web (y compris votre adresse IP) ainsi que le traitement de ces données par Google en téléchargeant et en installant le plug-in de navigateur disponible sous le lien suivant: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>.

## **12. Modifications de la présente déclaration de protection des données**

Nous pouvons modifier la présente déclaration de protection des données à tout moment et sans préavis. La version publiée est la version actuelle. Si la déclaration de protection des données fait partie d'un accord avec vous, nous vous informerons de la modification par e-mail ou par tout autre moyen approprié en cas de mise à jour.

Sion, le 1<sup>er</sup> septembre 2023